

**HEIN**  Festival &  
International Competition  
Guitar **ERG**  
**2011**

(English Version see page 4)

**Der Wettbewerb:**

31.05.2011 – 04.06.2011

---

**Teilnahmebedingungen:**

Der Wettbewerb ist offen für klassische Gitarristen aller Nationalitäten, die ab dem 01.06.1978 geboren sind und eine internationale Karriere anstreben. Er wird nach einer Vorauswahl per Tonträger in drei Runden ausgetragen.

Anmeldeschluss: 15.02.2011

Zulassungsbestätigung: 15.03.2011

---

**Die Preise:**

- **1. Preis:**
  - 4.000,00 €
  - eine Gitarre von K.H. Römmich, Modell „Excellence“
  - ein „Jakob Winter“ Carbonkoffer für Konzertgitarren
  - eine Uhr „Marcello C“
  - dem Gewinner werden von unseren Partnern Konzertengagements angeboten. Dazu gehören:
    - Bielefelder Gitarrenforum (D)
    - Gitarrenfestival Ruhr (D)
    - Gesellschaft für Westfälische Kulturarbeit, Münster (D)
    - "Kutna Hora" International Classical Guitar Competition (CZ)
    - Nationalphilharmonie Kiew (UKR)
    - Konzerte in China
    - Konzerte in den USA
- **2. Preis:**
  - 2.000,00 €
  - eine Uhr „Marcello C“
- **3. Preis:**
  - 1.000,00 €
  - eine Uhr „Marcello C“
- **Publikumspreis:**
  - 500,00 €
  - ein Konzert in Heinsberg 2012
- **Preis der Junior-Jury:**
  - 500,00 €

Alle Finalisten erhalten ein Saitenpaket von D'Addario.

---

**Ablauf des Wettbewerbs:**

**Vorrunde (Tonträger):**

- Freie Programmwahl
- Gesamtzeit mindestens 10-15 Minuten inklusive
  - mindestens einer der Etüden Nr. 2, 7 oder 12 von H. Villa-Lobos
  - mindestens einem langsamen Satz aus einer Sonate

Die Benachrichtigung der zur Hauptrunde zugelassenen Teilnehmer erfolgt bis zum 15.03.2011

## Hauptrunde

- **1. Runde**, Mi. 01.06. und Do. 02.06.2011
  - freie Programmwahl, max. 15 Minuten
  - darin enthalten: die Etüde aus der Vorrunde
- **2. Runde**, Fr. 03.06.2011
  - freie Programmwahl, min. 17, max. 20 Minuten
  - Musik aus verschiedenen Epochen
- **Finale**, Sa. 04.06.2011
  - freie Programmwahl, min. 30, max. 35 Minuten
  - Musik aus verschiedenen Epochen

## Programm:

- Kein bereits in einer vorhergehenden Hauptrunde gespieltes Werk darf wiederholt werden.
  - Alle Stücke müssen auswendig vorgetragen werden.
  - Änderungen des eingereichten Programms sind nicht möglich.
- 

## Anmeldung:

- Die Anmeldung muss bis zum **15.02.2011** erfolgen.
- Mit dem Anmeldeformular müssen eingesandt werden:
  - eine persönlich bespielte und **unbearbeitete** Tonaufnahme für die Vorrunde (Audio CD)
  - künstlerischer Lebenslauf
  - Wettbewerbsprogramm
  - aktuelles Photo
  - Kopie des Passes, Ausweises o.ä.
  - Nachweis über die Einzahlung der Registrierungsgebühr von 25,00 €

Die Entscheidung der Vorjury über die Zulassung zur Hauptrunde wird bis spätestens 15.03.2011 mitgeteilt.

Mit der Zulassung zur Hauptrunde wird die Teilnahmegebühr in Höhe von 45,00 € fällig.

Die Überweisung der Registrierungsgebühr muss "**spesenfrei für den Empfänger**" und **unter Angabe des Teilnehmer-Namens** und des Stichworts "Wettbewerb" auf folgendes Konto erfolgen:

Intern. Gitarrenfestival Heinsberg  
Konto Nr. 202 2002  
Kreissparkasse Heinsberg, BLZ 312 512 20  
IBAN: DE 46 31251220 000 2022002  
BIC: WELA DE D1 ERK

Die Überweisung der Registrierungsgebühr kann auch über PayPal oder Moneybookers erfolgen. Bitte wenden Sie sich für nähere Informationen dazu **vor** einer Transaktion an [office@guitar-festival.com](mailto:office@guitar-festival.com).

Weitere Informationen siehe Internetpräsenz.

---

## Allgemeine Regeln:

- Alle Teilnehmer nehmen persönlich an der Auslosung der Reihenfolge am 31.05.2011 teil.
  - Alle Wertungsspiele sind öffentlich.
  - Alle Teilnehmer erkennen das Recht des Veranstalters an, Audio- oder Videoaufnahmen aller Beiträge zu erstellen und diese zu verwerten. Alle entsprechenden Rechte werden ohne weitere finanzielle Ansprüche an den Veranstalter abgetreten.
  - Die Entscheidung der Jurys ist bindend und endgültig. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
  - Die Jury kann jeden Vortrag abrechnen.
  - Bei Zeitüberschreitung hat die Jury das Recht, den Vortrag abubrechen. Die Überschreitung kann mit einem Punktabzug belegt werden.
-

**Die Jury:**

- Beatrice Berthold
  - Hubert Käppel
  - Marco Socias
  - Chen Zhi
  - Douglas Lora
  - Guy Traviss
  - Marcin Dylla
  - João Luiz
  - Roman Viazovski
  - Reinbert Evers
  - Christopher McGuire
  - Tilmann Hoppstock
  - Antal Pusztai
- 

**Unterkunft:**

- Die Unterbringung der Haupttrundenteilnehmer erfolgt kostenlos in Gastfamilien. Sie beinhaltet Übernachtung und Frühstück. Die Zusage erfolgt mit der Zulassung zur Haupttrunde. Sind die vorhandenen Kapazitäten belegt, besteht kein Rechtsanspruch auf kostenlosen Ersatz.
  - Ist eine Unterbringung in einer Gastfamilie nicht gewünscht oder möglich, ist der Veranstalter bei der Vermittlung einer Hotelunterkunft behilflich (ohne Gewähr).
- 

**Die Konzerte der Kernwoche:**

- 31.05.2011 Brasil Guitar Duo
- 01.06.2011 Roman Viazovski  
Marco Socias
- 02.06.2011 Marcin Dylla  
Tilmann Hoppstock
- 03.06.2011 Antal Pusztai  
Rafael Cortes Trio

Alle Teilnehmer der Vor- und Haupttrunde haben freien Eintritt zu den Konzerten des Festivals. Dieses Recht ist nicht übertragbar.

---

**Internationales Gitarrenfestival und Internationaler Gitarrenwettbewerb Heinsberg**

Direktor: Theo Krings  
Künstlerische Leitung: Roman Viazovski

Kontakt:  
Internationales Gitarrenfestival Heinsberg  
c/o Jugendmusikschule Heinsberg e.V.  
Schafhausener Str. 41  
D – 52525 Heinsberg  
Deutschland / Germany

Tel.: xx49 / 2452 / 96 70 848  
E-Mail: office@guitar-festival.com  
www.guitar-festival.com

Bankverbindung  
Intern. Gitarrenfestival Heinsberg  
Konto Nr.: 202 2002  
Bank: Kreissparkasse Heinsberg  
BLZ: 312 512 20  
IBAN: DE 46 31251220 000 2022002  
BIC: WELA DE D1 ERK

**HEIN**  Festival &  
International Competition  
Guitar **ERG**

**2011**

**The Competition**

May 31<sup>st</sup> – June 4<sup>th</sup>, 2011

---

**General Conditions**

The competition is open to classical guitarists of all nations born since June 1<sup>st</sup> 1978 and interested in following an international career. It will be held in three main rounds following a preliminary round using recordings.

Application deadline: February 15<sup>th</sup>, 2011

Confirmation of participation: March 15<sup>th</sup>, 2011

---

**The Prizes:**

- **1<sup>st</sup> Prize:**
    - 4.000,00 €
    - one guitar by K.H. Römmich, Model "Excellence"
    - one carbon guitar case "Jakob Winter"
    - one watch „Marcello C“
    - the winner will be offered engagements for concerts by our partners. Among those are:
      - Bielefelder Gitarrenforum (D)
      - Gitarrenfestival Ruhr (D)
      - Gesellschaft für Westfälische Kulturarbeit, Münster (D)
      - "Kutna Hora" International Classical Guitar Competition (CZ)
      - Nationalphilharmonie Kiew (UKR)
      - Concerts in China
      - Concerts in the USA
  - **2<sup>nd</sup> Prize:**
    - 2.000,00 €
    - one watch „Marcello C“
  - **3<sup>rd</sup> Prize:**
    - 1.000,00 €
    - one watch „Marcello C“
  - **Prize awarded by audience:**
    - 500,00 €
    - one concert in Heinsberg 2012
  - **Prize awarded by Junior Jury:**
    - 500,00 €
- 

**Competition procedure:**

**Preliminary round** (recording):

- free choice of program
- total time minimum 10-15 minutes including
  - at least one of the Etudes No. 2, 7 or 12 by H. Villa-Lobos
  - at least one slow movement from a sonata

The participants of the main rounds will be informed by March 15<sup>th</sup>, 2011.

## Main round

- **1<sup>st</sup> Round**, June 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2011
  - free choice of program, total time max. 15 min.
  - including the Etude played in the preliminary round
- **2<sup>nd</sup> Round**, June 3<sup>rd</sup>, 2011
  - free choice of program, min. 17, max. 20 minutes
  - music from different epochs
- **Finals**, June 4<sup>th</sup>, 2011
  - free choice of program, min. 30, max. 35 minutes
  - music from different epochs

## Program:

- No work played during any preceding main round may be repeated.
  - All performances in the competition must be played entirely from memory.
  - The competition programmes submitted are binding. Later alterations will not be considered.
- 

## Application:

- The deadline for applications is **Feb. 15<sup>th</sup>, 2011**.
- Along with the application form candidates shall enclose:
  - an **unedited** recording of their own performance for the preliminary round (an Audio-CD is preferable)
  - a curriculum vitae
  - program for the competition
  - a recent photo
  - a photocopy of passport, ID-card or similar
  - proof that the application fee (25,00 €) has been paid (photocopy or similar)

The decision of the preliminary selection committee regarding accreditation for the main rounds will be reached and submitted by March 15<sup>th</sup>, 2011.

On receipt of the confirmation for the main rounds, the participation fee of 45,00 € becomes payable.

The payment of the application fee has to be made to the bank account named below. The bank transfer has to be "**free of charge to the payee**" and should indicate "**Competition**" and the **participants name** by way of reference.

International Guitar Festival Heinsberg  
Account No. 202 2002  
Bank: Kreissparkasse Heinsberg,  
Bank code: 312 512 20  
IBAN: DE 46 31251220 000 2022002  
BIC: WELA DE D1 ERK

As an alternative, a non-negotiable cheque marked "free of charge to the payee" can be sent in with the application.

The application fee can also be transferred by PayPal or Moneybookers, which may be the cheapest way for all non-EU-residents. For further information please contact [office@guitar-festival.com](mailto:office@guitar-festival.com) **before** making any transaction via PayPal or Moneybookers.

---

## Competition conditions:

- All participants of the main rounds have to attend the draw of performing order personally. It will be held on May 19<sup>th</sup>, 2011
  - All performances of the competition are open to the public.
  - All participants accept that all performances may be cast or recorded using any technical means. They expressly waive any right attaching to or derived from that and accept that all rights are held by the organizer.
  - The decisions of the juries are final and binding and all competitors waive all right to bring any challenge or complaint of any kind whatsoever.
  - The jury may stop any performance.
  - Performances exceeding the time limit may be stopped by the jury, leading to a possible deduction of points.
-

**The Jury:**

- |                     |                |                    |                       |                     |
|---------------------|----------------|--------------------|-----------------------|---------------------|
| - Beatrice Berthold | - Chen Zhi     | - Marcin Dylla     | - Reinbert Evers      | - Tilmann Hoppstock |
| - Hubert Käppel     | - Douglas Lora | - João Luiz        | - Christopher McGuire | - Antal Pusztaí     |
| - Marco Socias      | - Guy Traviss  | - Roman Viazovskiy |                       |                     |
- 

**Accommodation:**

- All participants of the main rounds are offered free accommodation in host families. Accommodation includes breakfast. Confirmation is given with the confirmation for main rounds. In case of no capacities left, there is no right on free replacement.
  - In case participants do not wish to or cannot be accommodated in host families, the organizer offers help to find a hotel or similar (no liability assumed).
- 

**The Concerts during the main week:**

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| May 31 <sup>st</sup> , 2011 | Brasil Guitar Duo  |
| June 1 <sup>st</sup> , 2011 | Roman Viazovskiy   |
|                             | Marco Socias       |
| June 2 <sup>nd</sup> , 2011 | Marcin Dylla       |
|                             | Tilmann Hoppstock  |
| June 3 <sup>rd</sup> , 2011 | Antal Pusztaí      |
|                             | Rafael Cortes Trio |

All participants of preliminary selection and main rounds are granted free access to all concerts of the festival. This right cannot be transferred.

---

**International Guitar Festival and Competition Heinsberg**

Director: Theo Krings

Artistic Director: Roman Viazovskiy

**Contact:**

International Guitar Festival and Competition Heinsberg

c/o Jugendmusikschule Heinsberg e.V.

Schafhausener Str. 41

D – 52525 Heinsberg

Deutschland / Germany

Tel.: xx49 / 2452 / 96 70 848

E-Mail: [office@guitar-festival.com](mailto:office@guitar-festival.com)

[www.guitar-festival.com](http://www.guitar-festival.com)

**Bank account:**

Internationales Gitarrenfestival Heinsberg

Account No.: 202 2002

Bank: Kreissparkasse Heinsberg

Bank Code: 312 512 20

IBAN: DE 46 31251220 000 2022002

BIC: WELA DE D1 ERK